

STR-DG910

Quick Setup Guide Guide d'installation Guía de instalación rápida Kurzanleitung



Sony Corporation © 2007 Printed in Malaysia



1: Installing speakers/
1: Installation des enceintes/
1: Instalación de los altavoces/
1: Installieren der Lautsprecher

This Quick Setup Guide describes how to connect a DVD player, satellite tuner or set-top box, Blu-ray disc player, TV, speakers, and a sub woofer so that you can enjoy multi channel surround sound. Refer to the operating instructions supplied with the receiver for details.

The illustrations in the guide designate speakers as **A** through **H**.

- A** Front speaker (Left)
- B** Front speaker (Right)
- C** Center speaker
- D** Surround speaker (Left)
- E** Surround speaker (Right)
- F** Surround back speaker (Left)
- G** Surround back speaker (Right)
- H** Sub woofer

1: Installing speakers

The illustrations above show an example of a 7.1 channel speaker system (seven speakers and one sub woofer) configuration. Refer to the operating instructions supplied with the receiver.

2: Connecting the speakers

The illustrations above are example of how to connect the speakers. Connect the speakers according to the number and type of your speakers.

About speaker cords

- Use speaker cords, which are appropriate for the width of the room.
- By deciding on the color or mark of the speaker cord to be connected to the plus (+) or minus (-) terminal, you can always be sure of connecting the cord correctly without mistaking plus or minus.

About speaker terminals

- Connect the ⊕ terminal to the ⊕ terminal of the receiver and connect the ⊖ terminal to the ⊖ terminal of the receiver.
- Refer to the illustration above for details of connecting speaker cords.
- **Turn the locking knob until the speaker cord is connected securely.**

About the SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) button

You can select the speaker system. Refer to "6: Selecting the speaker system" in the operating instructions supplied with the receiver for details.

3: Connecting other components

This is an example of how to connect this receiver and your components. Refer to step 3 of "Getting started" of the operating instructions supplied with this receiver for details on other connections and other components.

4: Connect all power cords last

Connect the AC power cord to a wall outlet. Refer to "Connecting the AC power cord" in the operating instructions supplied with the receiver.

2: Connecting the speakers/2: Raccordement des enceintes/ 2: Conexión de los altavoces/2: Anschließen der Lautsprecher

A B

C

D E

F G

H

Cords used for connection (not supplied)/
Cords utilisés pour le raccordement (non fourni)/
Cables utilizados para la conexión (no suministrado)/
Zum Anschließen verwendete Kabel (nicht mitgeliefert)

- A** Speaker cord/Cordons d'enceintes/
Cables de los altavoces/Lautsprecherkabel
- B** Monaural audio cord/Cordon audio mono/
Cable de audio mono/Mono-Audiokabel

Français

Ce guide d'installation rapide décrit comment raccorder un lecteur DVD, un tuner satellite ou un décodeur, un lecteur de disques Blu-ray, un téléviseur, des enceintes et un caisson de graves afin que vous puissiez bénéficier de son surround multicanal. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner pour plus de détails.

Les illustrations du guide désignent les différentes enceintes, de **A** à **H**.

- A** Enceinte avant (gauche)
- B** Enceinte avant (droite)
- C** Enceinte centrale
- D** Enceinte surround (gauche)
- E** Enceinte surround (droite)
- F** Enceinte surround arrière (gauche)
- G** Enceinte surround arrière (droite)
- H** Caisson de graves

1: Installation des enceintes

Les illustrations ci-dessus montrent l'exemple d'une configuration de système à 7.1 canaux (sept enceintes et un caisson de graves). Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner.

2: Raccordement des enceintes

Les illustrations ci-dessus montrent un exemple de raccordement des enceintes. Raccordez les enceintes en fonction de leur nombre et de leur type.

A propos des cordons d'enceintes

- Utilisez des cordons d'enceintes adaptés à la largeur de la pièce.
- En choisissant la couleur ou la marque du cordon d'enceinte à raccorder à la borne plus (+) ou moins (-), vous êtes certain de toujours raccorder correctement le cordon sans faire d'erreur sur les bornes plus ou moins.

A propos des bornes d'enceinte

- Raccordez la borne ⊕ à la borne ⊕ de l'ampli-tuner et raccordez la borne ⊖ à la borne ⊖ de l'ampli-tuner.
- Reportez-vous à l'illustration ci-dessus pour plus de détails sur le raccordement des cordons d'enceinte.
- **Tournez le bouton de verrouillage jusqu'à ce que le cordon d'enceinte soit correctement raccordé.**

A propos de la touche SPEAKERS (OFF/A/B/A+B)

Vous pouvez sélectionner le système d'enceinte. Reportez-vous à la section « 6: Sélection du système d'enceintes » du mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner pour plus de détails.

3: Raccordement d'autres éléments

Ce guide donne un exemple de raccordement de cet ampli-tuner et de vos éléments. Reportez-vous à l'étape 3 de la section « Préparatifs » du mode d'emploi fourni avec cet ampli-tuner pour plus de détails sur le raccordement à d'autres éléments.

4: Raccordez tous les cordons d'alimentation en dernier lieu

Raccordez le cordon d'alimentation secteur à la prise murale. Reportez-vous à la section « Raccordement du cordon d'alimentation secteur » dans le mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner.

2: Raccordement des enceintes

Les illustrations ci-dessus montrent un exemple de raccordement des enceintes. Raccordez les enceintes en fonction de leur nombre et de leur type.

Acerca de los cables de los altavoces

- Utilice cables de altavoces que resulten apropiados para la anchura de la habitación.

Español

Esta guía de instalación rápida describe como conectar un reproductor de DVD, un sintonizador vía satélite o un decodificador, reproductor de discos Blu-ray, televisor, altavoces y un altavoz de subgraves para que pueda disfrutar del sonido envolvente multicanal. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor para obtener más información.

En las ilustraciones de la guía, los altavoces se identifican de **A** a **H**.

- A** Altavoz frontal (izquierdo)
- B** Altavoz frontal (derecho)
- C** Altavoz central
- D** Altavoz de sonido envolvente (izquierdo)
- E** Altavoz de sonido envolvente (derecho)
- F** Altavoz posterior de sonido envolvente (izquierdo)
- G** Altavoz posterior de sonido envolvente (derecho)
- H** Altavoz potenciador de graves

1: Instalación de los altavoces

Las ilustraciones anteriores muestran un ejemplo de configuración de un sistema de altavoces de 7.1 canales (siete altavoces y un altavoz potenciador de graves). Consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor.

2: Conexión de los altavoces

Las ilustraciones superiores muestran un ejemplo de como conectar los altavoces. Conecte los altavoces en función del número y tipo de altavoces de que disponga.

Acerca de los cables de los altavoces

- Utilice cables de altavoces que resulten apropiados para la anchura de la habitación.

3: Connecting other components/3: Raccordement d'autres éléments/3: Conexión de otros componentes/ 3: Anschließen anderer Komponenten

Video components/ Eléments vidéo/ Componentes de vídeo/Videokomponenten

Note

Be sure to change the factory setting of the VIDEO 2 input button on the remote so that you can use the button to control your Blu-ray disc player. For details, see "Programming the remote" in the operating instructions of the receiver.

Remarque

Changez les réglages par défaut de la touche d'entrée VIDEO 2 de la télécommande afin de pouvoir l'utiliser pour commander votre lecteur de disques Blu-ray. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Programmation de la télécommande » dans le mode d'emploi fourni avec cet ampli-tuner.

Nota

Asegúrese de cambiar el ajuste de fábrica del botón de la entrada VIDEO 2 del mando a distancia para que pueda utilizar el botón para controlar el reproductor de discos Blu-ray. Para más detalles, consulte "Programación del mando a distancia" en las manual de instrucciones del receptor.

Hinweis

Ändern Sie die werkseitige Einstellung der Eingangstaste VIDEO 2 auf der Fernbedienung unbedingt so, dass damit der Blu-Ray-Disc-Player gesteuert werden kann. Für zusätzliche Informationen, siehe „Programmieren der Fernbedienung“ in der Bedienungsanleitung des Receivers.

Cords used for connection (not supplied)/
Cords utilisés pour le raccordement (non fourni)/
Cables utilizados para la conexión (no suministrado)/
Zum Anschließen verwendete Kabel (nicht mitgeliefert)

- C** HDMI cable/Câble HDMI/Cable HDMI/HDMI-Kabel
- D** Audio cord/Cordon audio/Cable de audio/Audiokabel

• Al decidir el color o marca del cable del altavoz al terminal más (+) o menos (-), siempre puede asegurarse de conectar el cable sin equivocarse con el más o menos.

Sobre los terminals del altavoz

- Conecte los ⊕ terminales a los ⊕ terminales del receptor y conecte el terminales ⊖ al terminales ⊖ del receptor.
- Consulte la ilustración anterior para obtener más información sobre cómo conectar los cables de los altavoces.
- **Gire la perilla de bloqueo hasta que el cable del altavoz quede conectado firmemente.**

Acerca del botón SPEAKERS (OFF/A/B/A+B)

Es posible seleccionar el sistema de altavoces. Consulte el apartado "6: Selección del sistema de altavoces" del manual de instrucciones suministrado con el receptor para obtener más información.

3: Conexión de otros componentes

Este es un ejemplo de cómo conectar este receptor a los componentes. Consulte el paso 3 de "Procedimientos iniciales" del manual de instrucciones suministrado con el receptor para obtener más información sobre cómo realizar otras conexiones y sobre otros componentes.

4: Conecte todos los cables de alimentación en último lugar

Conecte el cable de alimentación de ca a una toma de pared. Consulte el apartado "Conexión del cable de alimentación de ca" del manual de instrucciones suministrado con el receptor.

Deutsch

In dieser Kurzanleitung wird beschrieben, wie Sie einen DVD-Player, einen Satellitentuner oder eine Set-Top-Box, Blu-Ray Disc-Player, ein Fernsehgerät, Lautsprecher und einen Subwoofer so anschließen, dass Sie Mehrkanal-Raumklang wiedergeben lassen können. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Receiver.

In den Abbildungen in dieser Anleitung sind die Lautsprecher mit **A** bis **H** gekennzeichnet.

- A** Frontlautsprecher (links)
- B** Frontlautsprecher (rechts)
- C** Centerlautsprecher
- D** Surroundlautsprecher (links)
- E** Surroundlautsprecher (rechts)
- F** Surround-Back-Lautsprecher (links)
- G** Surround-Back-Lautsprecher (rechts)
- H** Subwoofer

1: Installieren der Lautsprecher

Die Abbildungen oben zeigen ein 7.1-Kanal-Lautsprechersystem (Sieben Lautsprecher und ein Subwoofer). Schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zum Receiver nach.

2: Anschließen der Lautsprecher

Die Abbildungen oben zeigen, wie die Lautsprecher angeschlossen werden könnten. Nehmen Sie die Lautsprecheranschlüsse je nach Anzahl und Typ der vorhandenen Lautsprecher vor.

Die Lautsprecherkabel

- Verwenden Sie für die Raumgröße geeignete Lautsprecherkabel.

• Schließen Sie an den Plus (+) oder Minus (-) Anschlüssen immer die gleiche Farbe oder Markierung des Lautsprecherkabels an. Damit stellen Sie sicher, dass das richtige Kabel angeschlossen ist und Plus und Minus nicht verwechselt werden.

Die Lautsprecheranschlüsse

- Verbinden Sie den Anschluss ⊕ mit dem Anschluss ⊕ am Receiver und den ⊖ Anschluss mit dem ⊖ Anschluss am Receiver.
- Näheres zum Anschließen der Lautsprecherkabel entnehmen Sie bitte der Abbildung oben.
- **Drehen Sie die Sperrknöpfe richtig zu, um die Lautsprecherkabel sicher zu befestigen.**

Die Taste SPEAKERS (OFF/A/B/A+B)

Damit können Sie das Lautsprechersystem auswählen. Nähere Informationen finden Sie unter „6: Auswählen des Lautsprechersystems“ in der Bedienungsanleitung zum Receiver.

3: Anschließen anderer Komponenten

Hier sehen Sie ein Beispiel für das Anschließen anderer Komponenten an den Receiver. Nähere Informationen zum Anschließen anderer Komponenten finden Sie in Schritt 3 unter „Vorbereitungen“ in der Bedienungsanleitung zum Receiver.

4: Zum Schluss: Anschließen der Netzkabel

Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an. Näheres dazu finden Sie unter „Anschließen des Netzkabels“ in der Bedienungsanleitung zum Receiver.

